



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: Limited  
30 May 2002  
Russian  
Original: English

*Для информации*

---

**Детский фонд Организации  
Объединенных Наций**

Исполнительный совет

**Вторая очередная сессия 2002 года**

16–20 сентября 2002 года

Пункт 11 предварительной повестки дня\*

**Доклад для представления Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций и  
Консультативному комитету по административным  
и бюджетным вопросам**

*Резюме*

Настоящий документ содержит сведения о мерах, которые были или будут приняты в ответ на рекомендации Комиссии ревизоров по счетам ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1998–1999 годов. Основное внимание в этом докладе уделяется тем рекомендациям, которые на время подготовки предыдущего доклада были либо не выполнены, либо выполнены только частично.

---

\* E/ICEF/2002/11.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–5	3
II. Очередной доклад о конкретных мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров по счетам ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1998–1999 годов .....	6–19	3

## I. Введение

1. В целях информирования Генеральной Ассамблеи о тех мерах, которые Организация будет принимать в связи с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ на постоянной основе представляет доклад Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

2. В настоящем докладе анализируется ход выполнения ЮНИСЕФ рекомендаций Комиссии ревизоров по счетам ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1998–1999 годов. Основное внимание в этом докладе уделяется тем рекомендациям, которые во время подготовки предыдущего доклада были либо не выполнены, либо выполнены только частично.

3. Администрация хотела бы отметить, что, подчеркивая ту важность, которую ЮНИСЕФ придает рекомендациям по итогам ревизии, выносимым как Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, так и его собственным Управлением внутренней ревизии (УВР), ЮНИСЕФ внедрил процедуры для рассмотрения вопросов ревизии через Комитет по ревизии. Комитет, в состав которого входят старшие должностные лица организации, периодически рассматривает вопросы исключительной важности, поднятые в ходе как внешних, так и внутренних ревизий. Комитет по ревизии под председательством Директора-исполнителя создал соответствующий механизм для принятия последующих мер, в рамках которого ответственным и подотчетным должностным лицам предлагается представить разъяснение по касающимся их вопросам.

4. Как отметила Генеральная Ассамблея в документе A/54/159 от 2 июля 1999 года, администрация сообщила Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, что надзор за выполнением рекомендаций по итогам ревизии осуществляет один сотрудник — Директор-исполнитель. Совместную ответственность за выполнение рекомендаций несут старшие должностные лица, отвечающие за конкретные области, охватываемые рекомендациями по итогам ревизии.

5. Настоящий документ представляется Комиссии ревизоров и ККАБВ для проведения оценки.

## II. Очередной доклад о конкретных мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров по счетам ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1998–1999 годов

### Рекомендация № 2

6. ЮНИСЕФ следует пересмотреть мандат УВР для отражения в нем ежегодного представления докладов Исполнительному совету.

### **Меры, принятые ЮНИСЕФ**

7. Мандат УВР был пересмотрен Комитетом по ревизии ЮНИСЕФ на его заседании в декабре 2001 года, с тем чтобы включить вопросы, касающиеся подготовки и представления ежегодного доклада Исполнительному совету.

### **Рекомендация № 4**

8. ЮНИСЕФ следует принять неотложные меры для распространения действия системы поиска информации в базе данных на все региональные отделения и отделы штаб-квартиры, с тем чтобы расширить возможности осуществления контроля за выполнением рекомендаций по итогам внутренней ревизии.

### **Меры, принятые ЮНИСЕФ**

9. Как сообщалось ранее, УВР создал пересмотренную базу данных, в которой используется стандартная платформа программного обеспечения ЮНИСЕФ. В настоящее время, когда стандартная платформа была установлена во всех региональных отделениях, за исключением одного, УВР будет работать с Отделом информационно-технологического обеспечения и региональными отделениями в целях гарантирования доступа к базе данных о ревизиях. Информация о функциях базы данных будет передана представителям региональных отделений в июне 2002 года на запланированном совещании сотрудников по региональным операциям. За осуществление этой рекомендации ревизоров отвечает Директор-исполнитель и Директор УВР.

### **Рекомендация № 5**

10. ЮНИСЕФ следует совершенствовать управление оборотными средствами с целью достижения согласованного нормативного уровня ликвидности.

### **Меры, принятые ЮНИСЕФ**

11. ЮНИСЕФ рассмотрел этот вопрос в качестве части мероприятия, осуществлявшегося в 2001 году применительно к преимуществам и недостаткам предложения о создании оперативного резерва, результаты которого были представлены Исполнительному совету ЮНИСЕФ (E/ICEF/2001/AB/L.3). В результатах обзора указывалось, что желательное соотношение ликвидности должно составлять приблизительно 1,25:1. В обзоре отмечалось, что это соотношение представляет собой компромисс между хранением слишком большого объема неиспользованных наличных средств и отсутствием их достаточного объема для покрытия текущих обязательств. Коэффициент ликвидности по состоянию на 31 декабря 2001 года на уровне 1,26:1 удовлетворяет этому требованию.

### **Рекомендация № 6**

12. ЮНИСЕФ следует показывать отдельно в примечаниях к финансовым ведомостям остатки общих ресурсов и дополнительных средств в конвертируемых валютах с целью содействия определению состояния ликвидности ЮНИСЕФ в соответствии с его политикой.

### **Меры, принятые ЮНИСЕФ**

13. ЮНИСЕФ включил эту информацию в примечания к временным финансовым ведомостям за год, закончившийся 31 декабря 2000 года, и будет и впредь отражать эти данные в будущих финансовых ведомостях.

### **Рекомендация № 8**

14. ЮНИСЕФ следует рассмотреть вопрос о включении в состав своего Комитета по внутренней ревизии представителя из какой-либо другой организации системы Организации Объединенных Наций.

### **Меры, принятые ЮНИСЕФ**

15. В сентябре 2001 года состав Комитета по внутренней ревизии ЮНИСЕФ был расширен и стал включать представителя Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), говоря конкретно, Директора Управления ревизии и анализа эффективности. Предлагая ПРООН направить представителя в состав Комитета по внутренней ревизии ЮНИСЕФ, большое внимание уделялось обеспечению максимальной выгоды для надзорной деятельности ЮНИСЕФ в результате членства одного из располагающихся на местах фонда и программы.

### **Рекомендация № 11**

16. ЮНИСЕФ следует обеспечить выполнение комплексного плана по проведению контроля и оценок (КПКО) в остальных 23 странах Регионального отделения для стран Америки и Карибского бассейна (РОАКБ) для улучшения контроля и оценки программ в регионе.

### **Меры, принятые ЮНИСЕФ**

17. По состоянию на апрель 2002 года 20 стран находились на различных этапах выполнения комплексного плана по проведению контроля и оценок (КПКО). Региональное отделение для стран Америки и Карибского бассейна (РОАКБ) разработало трехэтапную методологию, которая охватывает как процесс определения целей с ориентацией на результаты, так и выполнение комплексного плана по проведению контроля и оценок (КПКО).

18. Предполагается, что к середине 2003 года все страны будут находиться на втором этапе, а по меньшей мере две трети из них завершат весь процесс. Ос-

тавшаяся одна третья часть стран получит поддержку в приоритетном порядке в целях завершения процесса осуществления.

19. За осуществление этой рекомендации ревизоров отвечает Региональный директор РОАКБ.

\_\_\_\_\_